Testata: **Messaggero Veneto (ed. Udine)**
Data: 28 luglio 2023
Periodicità: quotidiano

MessaggeroVeneto

Federica Fracassi tra musica e parole ricrea la magia di un dipinto

Al Mittelfest l'attrice sarà in scena con il pianista Elia Cecino «L'idea di fondo è quella di creare un cortocircuito»

L'INTERVISTA

MARIO BRANDOLIN

Ancora musica e parole che si intrecciano e si amplificano in suggestioni ed emozioni inconsuete nella proposta di questa sera a Mittelfest alle 21.30 sul palco di Piazza Duomo. Di scena Modest Petrovič Musorgskij, il grande infelice compositore russo con alcuni dei suoi "Quadri di un'esposizione", Claude Debussy con alcune delle sue Estampes, un'attrice, Federica Fracassi e un giovanissimo pianista Elia Cecino, insieme nella sfida di dare parole alle immagini cui i brani musicali fanno riferimento. Ecfrasi, parola cripitca per dire la descrizione verbale di un'opera, un quadro, una scultura o un'opera architettonica. Ecfrasi la sfida di chi a parole vuole ricreare la magia di un dipinto.

Come? Lo abbiamo chiesto a Federica Fracassi, cui è affidata la parte testuale, mentre quella musicale è affidata al pianoforte di Elia Cecino. «L'idea di Alex Gadjiev, esordisce Fracassi, che per ragioni personali alla fine non è potuto esserci, era quella di creare un cortocircuito tra la musica ispirata dai quadri, nel caso di Musorgskij i disegni e i quadri dell'amico Viktor Aleksandrovič Hartmann, per poi tornare ai quadri attraverso un racconto immaginario. Per cui, ad esempio si ascolteranno le parole di autori come Herman Hesse, Giambattista Basile o estratti da testi come La passeggiata di Robert Walser o Vita di un perdigiorno dello scrittore romantico Joseph von Eichendorff, in cui si immagina che il protagonista camminando in mezzo ai quadri finisce col precipitarvi dentro e qui incontra fate gnomi principesse paesaggi, insomma tutto l'immaginario di narrazioni popolari e fantastiche. Testi che si accompagnano, precedendoli, ai brani musicali. Anche se poi a introdurre il tutto e i singoli momenti c'è la famosa Promenade che scandisce i quadri musicati da Mussorgskij».

Quali sono? «Non ci sono tutti e dieci i quadri musicati dal compositore russo. Anche qui s'è una scelta precisa legata a quelli che hanno un sapore più popolare e immaginifico. C'è Lo Gnomo, Il vecchio castello, Tuileries Litigio di fanciulli dopo il gioco, Con i morti in lingua morta, La capanna sulle zampe di gallina(Baba Jaga) e il gran finale La grande porta (Nella capitale Kiev)». E Debussy? «A questi il giovane pianista, il talentuosissimo Elia Cecino ha voluto aggiungere nel programma pagine di Claude Debussy, intre Estampes: La soirée dans Grenade, ispirata a una fotografia di Granada, Jardin sous la pluie e Pagodes che tradiscono attraverso motivi spesso legati alla tradizione popolare la voglia di visitare luoghi lontani, esotici, ma come Debussy scrisse al direttore d'orchestra André Messager "quando non si hanno i mezzi per pagarsi i viaggi bisogna supplire con l'immaginazione" Insomma tanti brani per una passeggiata alternata tra scrittura e musica».

Questa di Federica Fracassi non è la prima volta di Mittelfest. A Cividale l'attrice milanese c'era già stata, come protagonista di due spettacoli: nel 2006 alla cava di Tarpezzo con Mi chiamo Roberta, un intenso melologo del poeta Aldo Nove musicato da Fabio Vacchi sulla condi-

IL PROGRAMMA

Doppio appuntamento con "Tempo rubato"

Il venerdì di Mittelfest dà appuntamento con due spettacoli itineranti, cifra stilistica ormai inevitabile del festival, creati su misura per Cividale per far riscoprire la città e i suoi luoghi.

Si parte alle 10.30, in replica alle 17 e 17.30 con Tempo Rubato - walk with me del duo olandese Strijbos & Van Rijswijk, già ospiti nel 2021 con la performance sold out "Signal in Forum Iulii". Alle 16 ci si sposta al Parco del Convitto Nazionale Paolo Diacono, per la prima nazionale de La Fiera degli Altri della compagnia teatrale Effetto Larsen. Si ritorna nei Paesi Bassi con la danza di Something Else del Collectief Mamm, spettacolo vincitore di Mittelyoung 2023, dove cinque performer esplorano nella costruzione coreografica la pressione sociale che spinge ad un immediato raggiungimento del successo (alle 18, Chiesa di Santa Maria dei Battuti). La serata prosegue alle 20 alla Chiesa di San Francesco, con la prima nazionale Toonzetters, che raccoglie le opere di venti giovani compositori olandesi.

1. L'attrice milanese Federica Fracassi; 2. Something Else, spettacolo vincitore Mittelyoung (foto Luca d'Agostino); 3. Tempo Rubato, Walk with me (foto Nikola Milatovic) del duo olandese Strijbos & Van Rijswijk

ufficiostampa@mittelfest.org

Rassegna Stampa

Testata: **Il Gazzettino (ed. Udine)**
Data: 28 luglio 2023
Periodicità: quotidiano

IL GAZZETTINO

A MITTELFEST UNO DEGLI SPETTACOLI VINCITORI DI MITTELYOUNG "SOMETHING ELSE", DEL COLLECTIEF MAMM

A pagina XIV

Arriva a Mittelfest uno degli spettacoli vincitori di Mittelyoung: "Something Else", dell'olandese Collectief Mamm "Quadri di un'esposizione", con Elia Cecino al pianoforte e Federica Fracassi voce, è prodotto da Alexander Gadjiev

FESTIVAL

SOMETHING ELSE Gli attori del Collectiv Mumm in scena; a destra "Toonzetters" con Agostinho Sequeira e Arjan Jongsma alle percussioni (foto Luca A. D'Agostino)

I "quadri" di Musorgskij e le formiche "bifronti"

Giornata particolarmente ricca, quella di oggi a Mittelfest, con ben due spettacoli itineranti e diversi altri appuntamenti. Iniziamo dagli spettacoli itineranti: il primo rientra nella categoria musica ed è "Tempo rubato - Walk with me" di Jeroen Strijbos e Rob Van Rijswijk, con Laura Giavon soprano, libretto di Giacomo Pedini, dramaturg Rita Hoofwijk, voce recitante registrata Diana Manea. Lo spettacolo itinerante parte da Borgo di Ponte con i seguenti orari: 10.30, 11, 17, 17.30 (sarà replicato con gli stessi orari sabato 29 e domenica 30 luglio).

"Tempo rubato - Walk with me" porta lo spettatore – che può scegliere percorso e durata – a camminare in ambiente urbano o rurale mentre dai suoni emessi dallo smartphone si crea un paesaggio musicale mutevole, a volte con l'incursione di una voce narrante. Esplorando la relazione tra suono e spazio, Strijbos & Van Rijswijk – già ospiti di Mittelfest nel 2021 con "Signal in Forum Julii" – hanno ideato una nuova performance site specific, nella quale suoni naturali, musicali e vocali si mischiano e si sovrappongono a quelli dell'ambiente circostante ed elaborati in tempo reale.

GIOCO

L'altro spettacolo itinerante, invece, è di carattere teatrale: "La fiera degli altri", ideazione e conduzione di Matteo Lanfranchi, sound design e direzione tecnica Roberto Rettura, set design Paola Villani, performer italiani Isadora Bigazzi, Beatrice Cevolani, Matteo Lanfranchi; nel Parco del Convitto Nazionale Paolo Diacono, alle 16 (con repliche domani e domenica alla stessa ora).

DUE GLI SPETTACOLI ITINERANTI DI OGGI "WALK WITH ME" DI JEROEN STRIJBOS E ROB VAN RIJSWIJK E LA FIERA DEGLI ALTRI

Se vi chiedessero di affrontare un gioco fatale e di formare una squadra tra un gruppo di sconosciuti, chi scegliereste? Con chi costruireste un "noi" da frapporre a uno speculare "loro"? Ma poi, che significa dire "loro" e "noi"? Inizia così "La fiera degli altri", un gioco e uno spettacolo, uno spazio di svago e pausa dal quotidiano: anzi, una fiera itinerante. Affrontando interrogativi e piccole gare, si prende attivamente parte a un percorso, diviso in diverse fasi, dove il pubblico è condotto davanti a una serie di sfide, per riconoscere i confini che ci separano dagli altri. Un gioco alla scoperta della propria visione del mondo, dove divertimento e pensiero si alternano, per riflettere insieme sulle rigide cornici che usiamo per interpretare il reale e interrogarci su che forma diamo agli altri. Attenzione a scegliere: chi è parte del vostro "noi" e chi lasciate al "loro"?

DANZA

Per la danza, arriva a Mittelfest uno degli spettacoli vincitori di Mittelyoung: "Something Else" dell'olandese Collectief Mamm (in Santa Maria dei Battuti, ore 18). In "Something Else" cinque danzatori esplorano nella costruzione coreografica la pressione sociale che spinge a un immediato raggiungimento del successo. In un mondo frenetico in cui sembra impossibile rallentare, come fare a relazionarsi con gli altri? Siamo destinati, come generazione, a una corsa infinita e solitaria? A partire dalla suggestione delle colonie di formiche che, lavorando insieme, costruiscono ponti con i loro corpi quando vogliono attraversare un vuoto o un abisso, Collectief Mamm costruisce una ricerca complessa nella quale i corpi, intersecandosi, ci rivelano un'ambiguità: stiamo manipolando l'altro usandolo a nostro vantaggio per arrivare da qualche parte o possiamo collaborare e lavorare per arrivarci insieme?

MUSORGSKIJ

Ancora musica: a San Francesco (alle 20), dall'Olanda arriva "Toonzetters" con Agostinho Sequeira e Arjan Jongsma alle percussioni, Ramon van Engelenhoven e Shane van Neerden al pianoforte, Jos van Kan direttore, direzione artistica di Primo Ish-Hurwitz e Bowie Verschuuren. Un concerto che permette di penetrare nel mondo musicale dei giovani d'oggi, dal neoromantico a jazz, a tanti altri ritmi e generi. Infine (alle 21.30 in piazza Duomo, in caso di maltempo al Teatro Ristori) "Quadri di un'esposizione" di Musorgskij, "Estampes" di Claude Debussy, con Elia Cecino pianoforte e con Federica Fracassi voce, da un'idea per Mittelfest di Alexander Gadjiev. Musorgskij riuscì a tradurre in musica una mostra dell'amico Hartmann. Alexander Gadjiev porta a Cividale la monumentale opera di Musorgskij: affida a Elia Cecino il compito di ripercorrere al pianoforte la passeggiata, vi unisce le visioni delle "Estampes" di Debussy, accompagnato non da dipinti, ma da racconti di viaggio messi in voce da Federica Fracassi.

Nico Nanni

© RIPRODUZIONE RISERVATA

E DALL'OLANDA ARRIVA "TOONZETTERS" CONCERTO CHE PERMETTE DI PENETRARE NEL MONDO MUSICALE DEI GIOVANI D'OGGI

ufficiostampa@mittelfest.org

Rassegna Stampa

Testata: **friulisera.it**
Data: 27 luglio 2023
Periodicità: online

FriuliSera e-Paper

Il venerdì di Mittelfest: al via due spettacoli itineranti, cifra stilistica di Mittelfest

DI REDAZIONE · 27 LUGLIO 2023

Cividale del Friuli, 20/05/2023 – Mittelyoung 2023 – Chiesa di Santa Maria dei Battuti – Danza – Something Else – Collectief MAMM – Foto Luca A. d'Agostino/Phocus Agency © 2023

Il venerdì di Mittelfest dà appuntamento con due spettacoli itineranti, cifra stilistica ormai inevitabile del festival, creati su misura per Cividale per far riscoprire la città e i suoi luoghi. Si parte alle 10.30, in replica alle 17 e 17.30 con Tempo Rubato – walk with me del duo olandese Strijbos & Van Rijswijk, già ospiti nel 2021 con la performance sold out "Signal in Forum Iulii". Nei walkscape di Tempo Rubato, suoni naturali, musicali e vocali si mischiano e si sovrappongono a quelli dell'ambiente circostante e vengono elaborati in tempo reale. Ogni spettatore, passeggiando per le strade di Cividale del Friuli con cellulare e cuffie, seguendo le indicazioni dell'app, costruisce un personale racconto sonoro, scegliendo liberamente il proprio finale. Alle ore 16 ci si sposta al Parco del Convitto Nazionale Paolo Diacono, per la prima nazionale de La Fiera degli Altri della compagnia teatrale Effetto Larsen: un gioco alla scoperta della propria visione del mondo, dove divertimento e pensiero si alternano, per riflettere insieme sulle rigide cornici che usiamo per interpretare il reale e interrogarci su che forma diamo agli altri. Si ritorna nei Paesi Bassi con la danza di Something Else del Collectief Mamm, spettacolo vincitore di Mittelyoung 2023, dove cinque performer esplorano nella costruzione coreografica la pressione sociale che spinge ad un immediato raggiungimento del successo.

Link all'articolo completo: Il venerdì di Mittelfest: al via due spettacoli itineranti, cifra stilistica di Mittelfest – Friulisera

Rassegna Stampa

Testata: **ilfriuli.it**
Data: 27 luglio 2023
Periodicità: online

SPETTACOLI

Mittelfest, ancora tre giorni di spettacoli

Domenica 30 il festival chiude con un atteso concerto e un'altra 'prima' teatrale

Autore: Andrea Ioime | 27 Luglio 2023

Ultimo fine settimana a **Cividale** per il **Mittelfest,** che venerdì 28 presenta due spettacoli itineranti, la sua caratteristica stilistica degli ultimi anni, e in piazza Duomo il concerto di **Elia Cecino** e **Federica Fracassi** da un'idea per Mittelfest di **Alexander Gadjiev**: **Quadri di un'esposizione**. Domenica 30, la giornata di chiusura, concerto dei Fast aninals slow kids con l'**Orchestra Arcangelo Corelli** e prima nazionale di una coproduzione del Css di Udine con La Contrada di Trieste: "**Tesla**", dedicato all'inventore della corrente.

Link all'articolo completo: Mittelfest, ancora tre giorni di spettacoli (ilfriuli.it)

Rassegna Stampa

Testata: **friulionline.com**
Data: 27 luglio 2023
Periodicità: online

27 Luglio 2023

Arte dall'Olanda al Mittelfest

CIVIDALE. Il venerdì di Mittelfest dà appuntamento con due spettacoli itineranti, cifra stilistica ormai inevitabile del festival, creati su misura per Cividale per far riscoprire la città e i suoi luoghi. Si parte alle 10.30, in replica alle 17 e 17.30 con Tempo Rubato – walk with me del duo olandese Strijbos & Van Rijswijk, già ospiti nel 2021 con la performance sold out "Signal in Forum Iulii". Nei walkscape di Tempo Rubato, suoni naturali, musicali e vocali si mischiano e si sovrappongono a quelli dell'ambiente circostante e vengono elaborati in tempo reale. Ogni spettatore, passeggiando per le strade di Cividale con cellulare e cuffie, seguendo le indicazioni dell'app, costruisce un personale racconto sonoro, scegliendo liberamente il proprio finale.

Walk With Me (Foto Nikola Milatovic)

Alle 11, 'Kaffee by Oro Caffè con Marlene', incontro con gli artisti al Curtil di Firmine. Mirjana Karanović e Haris Pašović dialogano con Giacomo Pedini e il pubblico. L'attrice serba Mirjana Karanović, diretta da Haris Pašović, incarna un'icona del cinema novecentesco, Marlene Dietrich, raccontandone il clamoroso e coraggioso rifiuto, quello a Adolf Hitler e al nazismo al culmine del loro potere. La scelta di opporsi a un destino, per costruirne uno altro e migliore. Ingresso libero.

Toonzetters (Foto Majanka)

Link all'articolo completo: [Arte dall'Olanda al Mittelfest - FriuliOnLine]

Rassegna Stampa

Testata: **Radio Rai FVG**
Data: 27 luglio 2023
Programma: Giornale radio ed. 7.20
Min: 34’ ca

TGR Friuli Venezia Giulia

Link all’articolo completo: Edizione del 27/07/2023 - 07:20 - GR Friuli Venezia Giulia (rainews.it)

Rassegna Stampa

Testata: **Radio Rai FVG**
Data: 27 luglio 2023
Programma: Giornale radio ed. 12.10
Min: 21’ 40’’ ca

TGR Friuli Venezia Giulia

Link all’articolo completo: Edizione del 27/07/2023 - 12:10 - GR Friuli Venezia Giulia (rainews.it)

Rassegna Stampa

Testata: **ilpais.it**
Data: 26 luglio 2023
Periodicità: online

il PAîS GENTE DELLA NOSTRA TERRA

Mittelfest musica…arrivano gli ungheresi

Vittorio Sutto PUBBLICATO IL 26 LUGLIO 2023

Band ungherese fuori da schemi e da ismi al Mittelfest, musica balcanica ma anche qualche brano europeizzato ,per strumenti a fiato e percussioni.
Tentativo riuscito: scaldare il pubblico in una fresca sera cividalese.
Minaccia pioggia, poi passa e si rimane in piazza con un po' di vento non sgradevole e con le note dei musicisti che hanno espresso anche una gestualità leggera e allo stesso tempo estremamente dinamica.
Come spesso accade per questi complessi, e' il batterista il leone della squadra composta da sette elementi funambolici .
Entusiasmo per i ritmi più balcanici ,alcuni dei quali sembravano fare emergere una componente gitana.
Nulla di casuale nei ritmi e nelle congiunzioni tra gli strumenti, eppure talvolta emergeva una misura creativa che pareva indurre a credere all'improvvisazione ,quella con la lettera i maiuscola ,costituita da istinto e fantasia che si coniugano con una grande esperienza e padronanza dello strumento, una padronanza rabdomantica che sottende la magia del percorso musicale.
Invito indovinatissimo.
Onore a chi ha coinvolto questa band.
Per l'occasione anche le stelle su Cividale .

Link all'articolo completo: [Mittelfest musica…arrivano gli ungheresi – Il Pais | Gente della nostra terra]